

ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ.

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:
Львів, Ринок Ч. 10. II. ПОВ.
Телефон Редакції й Адм.: 223-41
Телефон Друкарні 229-26
Адреса для телегр.: Діло Львів
Кошто: П. К. О. Львів 504.000.
Банку Чеських Легов.
Прага „Діло“.
Рукописи не повертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:
Місячно (з книжкою) 5.00 зол.
Чвертьрічно 15.00 „
Піврічно 30.00 „
Річно 60.00 „
В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. У ЧЕ-
ХОСЛОВАЧИНІ 30 КОР. Ч.
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П.
ОДИН ПРИМІРНИК 20 СОТ.

ВСІ ТОЧНІ ПЕРЕДПЛАТНИКИ ДІСТАЮТЬ ЩОМІСЯЦЯ БЕЗПЛАТНО
КНИЖКУ Б-НИ „ДІЛО“ В ОБЕМІ 10—15 АРКУШІВ ДРУКУ.

Наближається велике свято Різдва Христового, коли рік річно з усіх усюдів пливають **дари на коляду Рідній Школі**, щоб було за що вчити й виховувати українську дитину. Нехай же заздалегідь ладиться кожний українець, кожна українка, кожне товариство, організація й установа гідно стрінути Рідну Школу з великим Празником. Вже **від тепер аж до кінця січня** нехай несеться селом і містом, між старими й молодими одне гасло:

Даймо Рідній Школі гідний дар на коляду!

ПЛЕБІСЦИТ.

КОМУНІКАТ ПРЕЗИДІЇ ГОЛОВНОЇ УПРАВИ РІДНОЇ ШКОЛИ.

Головна Управа Рідної Школи дістала від Городського Староства у Львові письмо з грудня (без дати) 1937. Л. Поль. ч. 1/35/37, в якому сказано, що ведення плебісцитової акції на Волинській та організації плебісциту в місцевостях, в яких не минуло 7 літ від останньої зміни мови навчання згідно з розпорядком Президії Рідної Школи, з дня 29. XI. 1930 (Дз. У. Р. П. ч. 82, поз. 644), „виступає проти обов'язуючого з'явлення і є суперечне з постановами обов'язуючого статуту“ Рідної Школи. З огляду на те, що Городське Староство у Львові візвало Головну Управу на засіданні статті 16 права про товариства з дня 27. X. 1932. (Дз. У. Р. П. ч. 94, поз. 808) занести „розширення тої суперечної з правом діяльності“ та одночасно уділити Головній Управі „уповноваження від ригором застереження чи пак розширення Товариства“.

Президія Головної Управи „Р. Ш.“ прийняла

під увагу це письмо і рішення на засіданні дня 23. грудня ц. р., не залишаючи законних шляхів рекурсу чи пак оспорювання правильності ствердження Городського Староства у Львові:

1) не вести плебісциту в місцевостях, в яких ведення плебісциту не відповідало б умовинам закону про організацію шкільництва з дня 31. VII. 1924. (Дз. У. Р. П. ч. 76, поз. 763) і виконаного розпорядку Міністерства Віроісповідань та Освіти з дня 7. I. 1925 (Дз. У. Р. П. ч. 3, поз. 33), зокремаж розп. Президента Р. П. з дня 29. XI. 1930 (Дз. У. Р. П. ч. 82, поз. 644); 2) візвати Управу Повітових Кружків РШ і Кружків РШ в місцях осідку староств, щоб поінформувалися в об'єднованих інспекторатах, в яких місцевостях від останньої законної зміни мови навчання минуло 7 років і більше та щоб відповідували передведення плебісциту у тих місцевостях.

Президія Головної Управи Рідної Школи.

Традиційний „Маланчин Вечір“

Тов. „Українська Захоронка“ і „Карпатського Лешетарського Клубу“

відбудеться

в четвер 13. січня 1938 р. в залі Почтовців при вул. Японській.

Гранічари і кресовці.

Баршава, 23. грудня 1937.

Гранічари — це не назва прикордонної румунської сторожі, щось у роді польського КОП-у, а чеське слово, що своїм змістом відповідає польській назві „кресовець“. Слово „гранічари“ походить під цю пору доволі часто на сторінках польської преси і то не тільки кур'єрського типу, що протичеську галузь вважає своєю професією, але навіть на шпальтах урядового органу ОЗОН-у — „Газети Польської“. Цей саме щоденник, кермований віце-маршалом сейму та одним з провідних політиків проурядового табору Б. Медзінським, помістив 17. грудня ц. р. велику статтю п. н. „Гранічарська політика“ про відносини між чеському Шлезьку та про протипольську політику чесько-словацького уряду.

У згаданій статті пробігається якнайвиразніше протичеський підхід її автора. Знаючи національні відносини, що панують від ріг на просторі від Остравиці до Ользи і страшилу — як пише — ненависть чеських „культурагерів“ до всього, що польське, автор статті не має надії, щоби Прага хочби на час переговорів, ведених тепер представниками польського громадянства з чесько-словацьким урядом, припинила самовольно шлезької бюрократії і дошкучування місцевими чеськими шовіністами польському населенню. Вони гуртуються готівно у шлезькій „Матіце Освети Лідовей“ — товаристві, що своїми зазаннями відповідає завданням польського „Т. Ш. Л.“ у Східній Галичині, та при співпраці з чеськими й польськими комуністами роблять свою „гранічарську“ політику, не оглядаючись зовсім на Прагу. І вони теж — як пише „Газета Польська“ у згаданій статті, роблять усі заходи, щоб не допустити до чесько-польського зближення, а заперуку польському населенню свободного культурно-суспільного розвитку вважають за загрозу прав чеських громадян на Шлезьку. Ті чеські „гранічари“ відбувають гучні наради і зізди, де ухваляють протести проти замірів Праги.

Свою протипольську акцію мотивують вони життєвими інтересами місцевого чеського населення, що на терені між Остравицею й Ользою складається головню з чеської бюрократії урядової і численних чеських промислових підприємств. Знають вони добре, що фактичне зрівняння у правах польського населення з чеським мусить потягнути за собою ліквідацію штучно розбудованого та щедро фінансованого чехізаційного апарату. А це в свою чергу грозить утратою хліба та поворотом до Чехії кільком соткам „гранічарів“, котрі з недовіри до всього, що польське, зловили для

Демарш польської амбасаді в Москві.

Польська амбасада у Москві зложила наркомінделові ноту у справі інцидентів на залізничному відтинку Шепетівка—Здолбунів. Нота рішуче відкидає всі совітські заміти у цій справі.

НАПАД НА НІМЕЦЬКУ АМБАСАДУ В МОСКВІ.

Минулої ночі коло півночі двох невідомих

людей почало стріляти до нічного сторожа німецької амбасаді в Москві (німецького громадянина), який відповів стрілами. Напасники втікли, відстрілюючись, і лишили під стіною амбасаді драбину.

Радник німецької амбасаді інтервеніював у цій справі у наркомінделі.

Вислід виборів до румунського сенату.

Як повідомляють офіційно, до румунського сенату ввійшли 102-ох представників урядової більшовицької, 4-ох з національно-селянської партії, 4-ох з залізної гвардії та 4-ох мадярів.

КОАЛІЦІЙНИЙ УРЯД — ЧИ НОВІ ВИБОРИ?

Обговорюючи ситуацію в Румунії, яка висерилася після виборів, „Парі Міді“ допускає дві можливості утворення нового уряду. Можливо, що постане справді парламентарний уряд під проводом Константина Горагіану, опертий на національно-селянській та ліберальній

партії. Більше можливе, що прем'єром стане проф. Йорга.

Зате „Тан“ подає, що у Букарешті рахуються з можливістю, що король розв'яже шойно вибраний парламент і розпише нові вибори; тимчасом при владі залишився би ліберальний уряд. З огляду на загострені партійні антагонізми, що виявилися при виборах, „Тан“ вважає, що такий крок був би дуже ризикований. Коаліційний уряд був би більше підходящий, та його не легко склеїти з огляду на великі вимоги опозиції.

Відсіч зближується до Теруелю.

З години на годину збільшується натиск національних кольтон, що йдуть на відсіч Теруелю. Одна національна кольтона наступає зі заходу на крило червоних коло Вілліастар, друга — на схід від Теруелю, під Конкул. Перша з тих кольтон може поважно загрозити червоним, атакуючи їх зі заду. Друга національна кольтона дійшла до горбків, які панують над селом Селябас—Конкул.

ТЕРУЕЛЬ БОРОНИТЬСЯ.

Комунальний національний головний квартири Теруелю, що залага Теруелю відбиває всі ворожі наступи.

На шляху до Селябас знищено велику червону кольтону. Червоні намагались відізнати

втрачені становища, але потерпіли великі втрати.

Радіостанція в Теруелю надала успокоюючі вістки, заперечуючи комунальні червоних.

НАЦІОНАЛЬНІ ВІЙСЬКА ЙДУТЬ ВПЕРЕД.

Національне командування подає, що на відтинку Теруель національні війська постійно йдуть вперед, хоча мряка і важкий терен утруднюють похід.

Сказали чехи: „Народ собі...“ — і стали собою. Наш ідеал здійсниться, коли кожна наша олімпіада стане членом „Просвіти“ й не жалуватиме латинів на її велику працю. Всі шайм на „Дар Просвіти“! Нехай не забракне нікого!

Оригінальні англійські матеріали

НА УБРАННЯ ТАКОЖ НА ЖІНОЧІ ПЛАЩІ
Я КОСТЮМИ НА СКЛАДІ У ФІРМИ:

С. ЕРЛІХ

Львів, ул. Ягайлонська 20

Тел. 213-93.

себе дохідну професію. З уваги на це автор статті дивиться скептично на теперішні заходи польського промисловства щодо дійсного замирення з чеською владою на підставі фактичної рівноправності поляків і чехів на Шлеску.

Треба знати, що осілого польського населення на шлезько-моравському пограниччі є мало що більше, як сто тисяч — поляки як своє максимальне число подають цифру к. 200.000 і є вони там у значній частині найновішим напливовим елементом і на цій території творять цифрову національну меншину. Зложу переважно з робітників. У відношенні до загалу населення цілої держави творять поляки цілком незначний дріб — таке число, з яким у Польщі ніхто не рахувався би. І це маленьке число поляків має розбудоване своє шкільництво, не тільки приватне, але й державне, а ми, що маємо в Польщі понад шість мільйонів населення, можемо глядіти лише з повною задрістю на шлезьких поляків, які мають теж сильно розбудовані свої національні установи на всіх ділянках життя. Ми тут у Польщі відповідно до нашої чисельної сили залишаємося далеко-далеко за шлезькими поляками!

Нема там теж таких систематичних зоологічних нападів у чеській пресі на поляків, як це діється супроти нас на сторінках польської преси відомого авторамента. Недавно передовий чеський публіцист Ф. Перовтка на шпальтах півофіційного урядового органу „Лідове Новини“ оголосив статтю, в якій піддав річевій критиці політику уряду супроти національних меншин, зокрема і супроти поляків. У своїх висновках стверджує він, що в інтересі самої держави лежить передовсім, щоб держава своїми ділами і заходами могла довести, що об'єктивно та вповні справедливо трактує у всьому свої національні меншини.

Накладано теж і безпосередні розмови представників польського громадянства з чеським урядом. Після промови польського посла д-ра Вольфа в недавній бюджетовій дискусії у чеському сеймі, у якій він признав виразно, що є деякі рішення чесько-словацького уряду супроти поляків і висказав переконання, що по цьому прийде порозуміння між Польщею і Чехословаччиною, що його вважає за конче для обох держав з огляду політичного і господарського, прем'єр д-р Мілян Годжа 7. грудня ц. р. прийняв на довгій конференції польських представників. Були там заступлені всі польські партії, крім комуністів, а саме партії: католицька, людова і соціалістична.

Делегація пропонує прем'єрові меморіал зі своїми домаганнями, як пропорціональна участь поляків у державній службі та в державних підприємствах, участь у державних доходах і субвенціях, признання чесько-словацького громадянства усім полякам, що живуть у Чехословаччині понад 15 літ, повна свобода діяльності польських товариств та організацій, пограничні полекції і у зносинах з Польщею, прийняття до служби всіх польських звільнених державних урядовців і залізничників та до праці в приватних підприємствах усіх поляків, що їх звільнено з політичних причин. У ділянці шкільництва меморіал висунув домагання удержання одної польської гімназії і цілої низки інших шкіл, відкликання з польських державних шкіл усіх чеських учителів та перенесення польських дітей з чеських шкіл до польських.

Прем'єр д-р Годжа ствердив у своїй відповіді, що піднесені домагання не є суперечні з постановами конституції, що уряд розгляне їх подібно і є рішеним їх прийняти. Висказав теж шире бажання уряду усунути всі непорозуміння між чехами й поляками і прохав делегацію, щоб передала польському населенню висловки симпатії, які він має для нього.

Тешо з пропозицій польських товариств, чесько-словацький уряд вже здійснив, або здійснює, не оглядаючись цілковито на вимоги вигуків своїх „гранічарів“ та здійснюючи національне замирення проти їх волі.

Пригляньмося польським „кресовцям“, що нагадують чеських „гранічарів“. Діяльність „кресовців“ займалась ми не раз на сторінках „Діла“ і шойно недавно з приводу декларації

Порозумівачого Секретаріату Польських Суспільних Організацій у Львові під проводом корпусного команданта ген. Токажевського-Карашевича. Як відомо загально, польські „кресовці“ на українських етнографічних землях вважають виключно себе, а не центральний уряд, за одиницький чинник, що має регулювати по своєму польсько-українські взаємини і то на основі не рівноправності, а цілковитої супрематії польської сторони. У Східній Галичині провідну роль у згаданому секретаріаті мають такі наші беззастережні вороги, як проф. Станіслав Грабський і проф. Ромер та взагалі недавні ше-офіційні ендеки, а такі люди — очевидно — не можуть довести до ніякого національного замирення.

Віджила теж значно і безпосередня акція кресових ендеків, яких чимало причалило до ОЗОН-у, не змінивши по суті своїх дотеперішніх переконань — і як державні урядовці зробили відразу блискучу кар'єру. Подану вище „Газетою Польською“ характеристику чеських „гранічарів“ на Шлеску можна у сто відсотках віднести до наших польських „кресовців“. І мотиви їх діяльності зовсім схожі.

Одна ріжниця. Чесько-словацький уряд не дозволив „гранічарам“ поладнювати по їх рецепті польсько-чеські взаємини й ініціативу взяв у свої руки. Що більше. Уряд зачав уже здійснювати польські домагання і деякі вже таки здійснив. А на південно-східних і східних „кресах“? Не слідно тут ніякої урядової ініціативи і полишено вільну руку таким особам, як ген. Токажевський-Карашевич або професор Грабський і Ромер. Не поладнано в цілості згідно з 18 спова, що їх пропонує урядові ще з кінцем 1935 р. Українська Парламентська Репрезентація, при чому більшості з них не рушено навіть з місця. І нема великої надії, щоб у цьому настала якась більша поправа. Своїх „кресовців“ не взяв польський уряд у шори, як це зробив чесько-словацький уряд зі своїми „гранічарами“.

ОКРЕМУ РУБРИКУ

ВІДКРИВАЄМО НА СТОРІНКАХ СВАТ-РІЗДВЯНОГО „ДІЛА“ ДЛЯ СВАТОЧ-НИХ БАЖАНЬ НАШИХ ШАНОВНИХ ЧИТАЧІВ. ЦЕЙ ГАРНИЙ, ВИГІДНИЙ І ОЩАДНИЙ ЗВИЧАЙ ПОВИНЕН ВИКОРИСТАТИ КОЖНИЙ.

БАЖАННЯ КОШТУЄ ТІЛЬКИ ЗОЛ. 2.— ДО 15 СЛІВ, КОЖНЕ ДАЛЬШЕ СЛОВО 20 СОТИКІВ. ТЕКСТ БАЖАННЯ РАЗОМ ІЗ НАЛЕЖНІСТЮ ПРОСИМО НАДСИЛАТИ НАДАЛЬШЕ ДО ДНЯ 3 СІЧНЯ 1938 Р. ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „ДІЛА“, ЛЬВІВ — РИНОК Ч. 12.

І „кресовці“ проявили в останніх часах справді неабияку діяльність, особливо на Волині. Відомий редактор „Бюлетину П. У.“ В. Бончковський мав недавно в Луцьку відчит п. н. „Загальне кресове“, де висунув тезу спільного польсько-українського володіння на Волині. Небавком потім виголосив там відчит на тему національних відносин на Волині вшехпольський діяч Міхал Старчевський, у якому маніфестаційну масову участь взяла ціла луцька польонія з офісирами, урядовцями, духовенством і міщанством. Промовець відмовив нам навіть права самостійної нації, сказав, що навіть якути на Сибірі мають більшу національну свідомість, як українці чи русини, та під гураганний аплауз привних закінчив тим, що право виключного володіння на Волині, всупереч поглядів воеводи Юзефського, мають тільки поляки, себто лише волинські „гранічари“.

Справу аналогії між „гранічарами“ і „кресовцями“ порушив у бюджетовій комісії пос. Пеленський у своїй довшій промові, якій уважно прислухувався і прем'єр ген. Складкозський. Однак сумніваємося, чи з цієї аналогії витягне він відповідні висновки.

Д-р Ст. Баран.

На москвофільському подвірі.

IV.

НАЗУСТРІЧ НОВІЙ „ГАЛИЦЬКО-РУСЬКІЙ“ ПАРТІЇ.

Нова москвофільська партія? Без всіляких хитрощів заявляємо просто русским патріотам, що не досить змінити вивіску, на місце д-ра Хилія посадити д-ра А. Копистянського, д-ра Р. Ваврика, чи д-ра А. Павенцького і заявити, що нова партія „е“. Мало рахувати на „пособіч“ з лемківської Адміністрації й на замасковані державні субсидії та заздальгид ділитися між собою „теплі місця“.

Поперше, нема вже чим ділитися, а по-друге, москвофільський рух в Галичині завдяки силі української національної ідеї та крутістеству й організаційній бездарності власних керманів так підупав, що таки й нема кого репрезентувати. Якщо при виборах 1907-го року на москвофільських кандидатів упало 180.000 голосів і на українських 370.000, то при виборах у 1930. році на всіх москвофільських кандидатів упало заледви 15.400 голосів. І то з часі, коли масові репресії влади проти українського національного табору, інтелігенції і селян, повинні були спемментувати москвофілів та придбати їм прихильників зпоміж „спокійного людку“. Але саме в цьому й трагедія москвофільських політичних могоканів: вони від часів Діліцького й Наумовича, через Маркова й Дудикевича аж до Вальницького (лівого) й М. Бачинського (правого) живуть непохитною традицією — спіратися на посторонні чинники, тягнути соки з чужих джерел, ввесь свій рух та всю свою діяльність базувати на порозумінні з чужими та на залежності від чужих! Оцей брак самостійницького стрижня, брак ідеї, що могла захопити та не була залежна від зовнішніх успіхів і невдач, це головна причина провалу цього москвофільського парт-політ. життя. Ідеологічна пустка не могла зродити ідейних одиниць, які не жахались би вських терпінь, позбавлення матеріальних вигод та користей. Зпоміж москвофілів безумовно теж чимало людей натерпілось: але скільки їх ішло до Талергофу з вірою і гордістю, що терплять за ідею „Ідеологія Талергофу“ — це шойно грубий, чинний винахід, дочеплюваний „пост фактум“, як декорація, якою москвофіли так дорожать, свідомі, що це єдина нагода покликнутися на мученицьке минуле! Яка це „тривка ідея“ „русскаво єдинства“, коли в 1917. році розвалився був раз цілий той величавий будинок, як домок із карт, і коли сьо-

годні тією ідеєю треба виправдувати жах сталінського божевільного терору!

Але яка ріжниця між галицькими москвофілами та російськими комуністами! Сьогодні російський комуніст це чудовище, яке викликає в усьому світі омерзіння. Але в початках підпольної, потім явної революційної роботи більшовики йшли під прапорами вселюдських ідеалів, боролися під тими прапорами, гинули за них і тією своєю боротьбою втягали у сферу своїх впливів мільйони народні маси і неросійських народів: доказом була популярність більшовиків і на Україні (Директоріатський період з Зеленим, Волохом і і.), доказом теж Тарашанська дивізія. Скільки то зпоміж старих більшовиків, яких нині Сталін так ревно на доно Авраама висилає, гнило по сиріх жазаматах, у боротьбі з соціальною і політичною несправедливістю, з гнетом широких селянських та робітничих мас. Декаденція ідеологічного руху — це інша річ, — та зовсім інша річ відсутність взагалі ідеї.

Та крім ідеологічного стрижня потрібна політичній партії програма з витиченням тих реальних цілей, до яких дана партія змагає. Не обійтись без сконкретизування засобів, якими партія в змаганні до цілі може розпоряджатися. Конечною є дисципліна, солідарність партійних однодумців, почуття обов'язку супроти свого загалу, конечний поділ праці, кадр партійних діячів на верхах і низах, треба врешті мати ті матеріальні засоби, без яких про життя партії нема що й думати!

Що ж показує дійсність?

Де ті зруйновані, змарновані власні капітали, де ряди чесних, на жертву й на посвату златних москвофілів, які були готові в раних конституційно забезпечених законів — принести в жертву ідеї свої вигоди, своє добро чи може навіть здоров'я?

Геліотерм Львів, Академічна 7

(Гмах Шпрехера) Тел. 290-00

Фабричний склад лікарських інструментів, меблів, апаратів рентгенівських і електро-медичних. — Низькі ціни.

Догідні умовини платності! Кошториси та фактура порада безплатно.

2-3

Варта би раз довідатися, як представляється та ідея, чиста, позбавлена всяких софізмів та публіцистичних викрутасів, роблених у залежності від кон'юнктури? До чого змагаються москвофільські діячі на полі політичній, економічній, культурно-освітній? Яку ще іншу ціль ставлять вони собі, крім принизливо-услужливого виконання приказів, визискування низів кількох кривих порук у діл та викидання на брук своїх інтелігентних робітників із зруйнованих установ? Де ті кадри фахових працівників патріотів на народній ниві, де вони чесно старались за економічне піднесення сільського людю, за культурне піднесення його на рівень західно-європейських народів? Де бодай одна заснована ними й утримувана школа, яка не допускала б дітей до денационалізації? „Культурна єдність руського народу“ це високопарне гасло, але в чім москвофіли проявляють його живучість, як чим реалізують? І це „єдність“ хоч би тільки по сокальській кордон — це таки ще не політична програма!

Мало на селі „День Русской Культури“ улаштувати, мало новий Талергофський Зізд організувати, на який задовжена Ставропігія в разі потреби заплатила б один поїзд та о. Медвесь-

кий другий, щоб звезти кілька тисяч людей, охочих скористати з нагоди та приїхати до Львова. То все лиш милення очей, не конкретна, позитивна праця. Пан Міхал Бачинський та семичленна „Руска Аграрна Партія“ теж улаштували „Зізд“.

Народні маси відвернулися від своїх керівників: це так наглядно видно з результатів усіх виборів та з занепаду москвофільської кооперації. „Русські патріоти“ між собою не всіли навіть, навіть директора для „Защити Землі“, адміністратора для „Русского Пріюта“, чи редактора для одностороннього „Русских Дам“, так, що мусять їх шукати між російськими емігрантами, бо чесні „свої“ люди з ними говорити не хотять, — то можна хіба мріяти про новий гурток карієровічів, але не про партію!

Коли у москвофілів нема почуття самопожертви та обов'язку супроти своїх людей, установ і народу, якщо вони навіть одного марного склепика у Львові не вміли удержати, коли купуючі у жидів москвофільські сільські кооперативи про солідарність і не чули, то здається, що й про нову партію ліпше мовчати, ніж на сміх себе виставляти!

(Докінчення буде.)

Українці видають газету в англійській мові.

(Від нашого кореспондента).

Торонто, початок грудня 1937.

Дня 2 грудня ц. р. появилася в Торонті, Онт., Канада, перше число нової газети в англійській мові, тижневика „The New Canadians“ („Новоканадійці“). Головним редактором цієї газети є М. Петрівський, його помічниками І. Корчинський та І. Грудев. Перші два відомі українські діячі — М. Петрівський знаний канадсько-український письменник, І. Корчинський кілька літ видавав і редагував український часопис у Торонті „Український Робітник“. Останній із вичислених трьох є болгариним.

Сама назва газети каже про її завдання. Річ у тому, що в Канаді „новоканадійцями“ називають усіх тих, що імігрували сюди з інших країв та прийняли канадське громадянство. Ця велика група повноправних канадських громадян складається із членів преріжних національностей. Найбільшу скількість у цій групі становлять українці, тому то й українці є редакторами й ініціаторами задоволюючої газети.

Потреба такої газети тут пекуча. Деякі кола зпоміж панаючиої в Канаді нації — англійців, безпідставно застрашені великими постанами новоканадійців, головню українців, розпочали останніми роками кампанію проти них. Виголо-

шено багато принагідних промов, скермованих проти новоканадійців та списано багато паперу в англійській пресі. Причина цьому всьому — страх перед „Чужинською небезпекою“. Розуміється, що така кампанія мала деякі успіхи і спричинила досить гнітну атмосферу серед менше критичних англійських кола.

Щоб уменшити страх перед цією „чужинською небезпекою“ і направити отсі занепокоєні англійські кола на шлях толеранції та людськості супроти новоканадійців — оце трудне завдання взяли на себе видавці нової газети.

Перше число робить досить приємне враження, хоч депо неприємно разять у ньому перелічкові оголошення із великими кандидатськими фотографіями, але, розуміючи деякі труднощі, ми не повинні цього брати за гоїх видавцям. Більшість статей у цьому числі присвячена українським сповадам. По прочитанні читач переконувється, що писали їх люди, які знають, про що пишуть.

Отже задоволення нової газети трудне й відплатальне. Нам не лишається нічого, як тільки побажати видавцям і редакторам успіхів та добрих успіхів.

Г. М.

Окупаційний страйк у фабриці військових літаків.

Вчора (четвер) пополудні вибух окупаційний страйк у 3-ох великих промислових-летунських заведеннях, які удержавлено недавно з огляду на те, що вони продукують засоби оборони держави.

Є це перший окупаційний страйк у державній фабриці Франції.

Модні жіночі плащі

оказійно продає

КОНФЕКЦІЯ, вул. ЛИЧАКІВСЬКА 1.

СТРАЙК У ТОРГОВЛІ ТА У ТРАНСПОРТІ.

У всіх більших париських харчевих крамницях страйки тривають у транспортних товариствах також.

У четвер рано вибух окупаційний страйк в електромонтерському заведенні „Альстон“.

СТРАЙК У ПЕКАРНЯХ.

У департаменті Сени і Льоварі проголосили страйк на тлі конфлікту з підприємцями щодо 40-годинного дня праці; власники пекарень замкнули крамниці. Військова інтендантура заохотує цивільне населення у хліб.

У Марсель робітники пекарень проголосили 24-годинний страйк.

ФРАНЦУСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ РІШИВ ПРОДОВЖИТИ ПАРИСЬКУ ВИСТАВУ НА 1938. Р.

Французька палата послів прийняла вчора (п'ятниця) 337-ма голосами проти 260 законопроект про продовження париської вистави на 1938. рік. Велика більшість держав, які взяли участь у виставі, також висловилися за продовження вистави.

З українського життя у Варшаві.

ЦІКАВИЙ РЕФЕРАТ ПРО „ВИБОРИ“ В СОВІТАХ.

Заходами клубу „Прометей“ улаштовано в мин. четвер цікавий виклад д-ра М. Ковалевського на тему: „Совітські вибори і поневолені народи С. С. С. Р.“. Прелегент — один з кращих знавців совітських відносин обговорив основні „одинокі“ етапи большевицької політики від революції 1917 р. та оперуючи найновішими даними, схарактеризував настрої, що панували в Світах у день виборів. Прелегент дійшов до висновку, що совітські „вибори“ слід уважати останнім акордом большевицької політики. Обговорюючи зокрема ситуацію на В. Україні, член прелегент, що скрізь по Україні більш як коли чуває тепер гасло: „Є порох у пороховниках“.

Зібрані на відкриті члени „Прометей“, журналісти й запрошені гості шанували кількахвилинною мовчанкою пам'ять померлого грузинського діяча, б. міністра Сімона Млівамі.

З СОЮЗУ УКРАЇНОК-ЕМІГРАНТОК.

Дня 5 грудня ц. р. відбулося у Варшаві відкриття Клубу Союзу Українок-Емігранток. Голова Союзу п. М. Лівницька привітала зібрані пані, зазначуючи у промові роль і значіння цього клубу та подаючи інформації щодо програми чергових зібрань (реферати, обмін думок, дискусії та розваги).

Програмовий реферат виголосила п. Н. Холодна на тему: „Завдання українського жіноцтва в сучасному подоланні українського народу“. Аналізуючи долю української жінки і по-

Трипа

загрожує твоєму здоров'ю. До поборо-вання гарячки при гри-пі і простуді надають-ся завжди своєму хви-мічному складові, таб-летки Togal. Ліє до-брий протигрипозний засобом та проти бо-лів. Отже коли почу-єш перші дріжжя, не гай ні хвилини, залий негайно.

Togal

рівнюючи її з роллю жіноцтва державних народів, прелегентка ствердила, що тримаючись історичної традиції та маючи на увазі українського народу, мусить українська жінка плекати в собі чесноти громадянки з усіма чеснотами жінки та матері. Особливо важні завдання стоять перед жінкою-матір'ю і жінкою-виховницею з огляду на те, що український народ не має своєї школи.

По рефераті виявилася оживлена дискусія на тему притягнення до громадянської праці молодого покоління українського жіноцтва. Серед інших у дискусії брали участь п. п. О. Саліковська, С. Пирогова, Н. Розумівна, В. Влащенко, Мазуркевич. Особливо вицерпуюче обговорили цю справу п. К. Чайковська. Також і голова Союзу поділила свої спомини про громадську працю української молоді за дореволюційних часів.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ МИСТЕЦЬКОГО ГУРТКУ „СПОКІЙ“.

Річні Загальні Збори Мистецького Гуртка „Спокій“ пройшли у поважній, діловій атмосфері. Після вивчення перебіченої програми переміщено увагу, до якої відінали п. проф. Петро Мегик (догосподній голова), Петро Алашев (заступник голови), Ніа. Хасевич і Юрій Мич (секретарі) та інші.

Загальні Збори постановили в низці актуальних рішень м. ін. улаштувати десятилітню ювілейну виставу праць членів „Спокою“, видати пропам'ятну книгу та поширити діяльність існуючого вже курсу костюмольотії (зі спеціальною увагою на збереження української військової ноти й одностроїа).

Діяльність організації слід побажати повного успіху.

КТВ.



НОВИНА
Безконкурентній
олійки
до печива
кооп. „ПЛАСТ“

По широкому світі.

В українських совітських містах святкували 20. роковини утворення УССР.

Король Ірану підкреслює добрі взаємини зі сусідами, змагає до консолідації взаємини з Англією та зокрема дає про армію.

Японський генерал Матсуї наказав японським військам, що воюють у Китаю, звертати пильну увагу на територіальні зобов'язання Японії.

Новий британський посол у Ліссабоні зложив повноваження президентові Португалії.

Єгипетська партія Вафд ухвалила потім дегіра прем'єрові Нагасові паші та загрозила, що виключить кожного свого члена, який узяв би участь в якомунедбудь іншому кабінеті.

Голландський міністр закордонних справ вивдигнув проект, щоб Голландія, Бельгія і скандинавські держави визнали анексію Абі-сний.

Обува віденських фабрик **Cooks, Bally, Снігівці, кальоші „Schweikert“**
порукає головний склад обуви

Великий вибір — найнижчі ціни.

І. ШЛЯЕР, Львів, Леґіонів 35, Телефон 210-07.

Свято „Просвіти“ у Львові.

В середу 22. ц. м. відбулось у Львові глоске своїм змістом свято „Просвіти“. Почалося воно архиєрейською Службою Божою у Преображенській церкві, яку відправив в асистенті численного духовенства Преосв. Іван Бучко. Церква виповнена була представниками всіх центральних установ і товариств (деякі з прапорами) та вірними. Високопатріотичну проповідь виголосив о. Дурбак. Служба Божая закінчилася відспіванням многоліття для „Просвіти“ та пісні „Боже Великий, Єдиний“.

Опісля в домі „Просвіти“ представники українських установ та всіх львівських читалень склали на руки голови Товариства „Просвіти“ д-ра Івана Брика та його заступника проф. Омеляна Терлецького бажання „Просвіти“ з її сімдесятиліттям та вписувались у пам'ятну книгу Т-ва. Всіх підписів зложено 76. Зокрема наспіло досі письменних привітів від львівських товариств та організацій 43 і з краю 230. Привіти, як зачуваємо, пливуть нестримно далі.

Святочна
програма
АТЛАНТИК

Найкраща фільм від існування кінематографії!

КОРОЛЕВА ВІКТОРІЯ

в год. рожд. програма Анна Неглє і знаменитий Адольф Рольбрік
З огляду на артистичну цінність фільму просимо приходити на початок сеансів: 7:30, 9:30, 7:30 і 9:30. Бідети відважного вступу і аніжки неважкі.

Святочна
програма
АТЛАНТИК

Американська контроля над японськими рибакану.

Морська влада Злучених Держав суворо наказала оправдувати власність усіх японських рибачьких суден, які появляться коло американських берегів або островів. На тій основі американські урядовці затримали вчора 16 японських рибачьких суден.

АМЕРИКАНСЬКИЙ ПРОТЕСТ.

Американський консуль у Шангаю запротестував учора перед японською військовою владою проти японських вояків, які зневажили американський прапор у Вупу.

„Під безпосереднім проводом товариша Сталіна“.

Свято міської ради в Києві у честь двацятиріччя большевизму на Україні.

(За київським радіом.)

В четвер 23. ц. м. в год. 5. попол. зачалося святочне засідання міської ради Києва з приводу 20-річчя большевизму на Україні. До президії вибрано 65 осіб на чолі з Косіором (на другому місці був Петровський, оплескуваний аудиторією слабше, ніж Косіор). До почесної президії ввійшли всі московські матадори. Почесним головою вибраний був очевидно Ста-

лін під смішно-довгі оплески присутніх і при звуках III. Інтернаціоналу.

Збори проходили в українській та російській мові. Замітне, що в рефераті, в якому були самі славословія большевизмові і випадки протиприродного націоналізму, підкреслена була кількакратно нібито велика любов українців до „братнього“ могутнього російського

нероду. З історичних неправд варто подати, що — мовляв — большевизм передістався на Україну тріумфальним походом українського і російського пролетаріату „під безпосереднім проводом товариша Сталіна“.

Подяка.

Одним складом пошу ширю подяку Товариству взаємних забезпечень «і життя „КАРПАТІЯ“ у Львові» дуже швидко виплаченої повної забезпеченої суми по нашому бл. п. Батькові о. Михайлу Гірнякові, пароху в Любачіві.

Залишившись на світі без Батька і без Матері відчули ми глибоко вагу та суспільне значіння життєвих обсягів, отже хочемо цією нашою подякою Товариству „КАРПАТІЯ“ причинитися до поширення і поглиблення в нашому громадянстві ідеї життєвих обсягів.

Любачів, у вересні 1937.

Марія Люба Гірняк, Зіновій Гірняк, Богдан Гірняк.



ВАН ЦУРКОВСЬКИЙ.

Землячка на чужині.

(До творчості П. Куліша. У 40-ліття смерті Куліша і 30-ліття смерті М. Вовчка.)

У цій статті хочемо прослідити вплив Марії Маркович та її життя, точніше її побуту за границею на поезію Куліша, що був літературним провідником у початках її літературної творчості та видавцем перших її творів. Як він швидко був захоплений першими її оповіданнями, що їх читав з присланих рукописів, видно з його листу до жінки з червня 1857 р.:

„Одержав я від жінки Марковича нове оповідання з народнього життя. „Чудо, чудо“ — кличу як Гравоський. Нічого подібного ще не було в нашій літературі. Важне тут те, що нема вигадки, все було, все склалося і розказано іменно так, як було і склалося, але жакі форма! Чудо, чудо! Я навіть не читав з остраху, що не зрозуміють так, як я розумію, а це обидливо. Коли напечатано, нехай тоді кожен розуміє по своїм силам. Та кажу, що це золоте дло для будучих українських письменників. ...Жінка Марковича — це геніяльна акторка, яка приймає на себе вид молодінь і бабусь наших і грає ролі за них так, що не всюди згадаєш, що охоплене з натури, а що придумане в пориві акторського натхнення. Та годувне, як відчута істота народнього характеру! Одні тільки пісні крапці за ті речі“.

У першому слові до видання „Народніх оповідань“ з 1858 р. він так само признає велику вагу її оповіданням тим, що вона мовлює селянськими, якими вони стоять перед нашими очима, не так як на них звикли дивитися звернувши до них самі на себе дивляться та складом їх мови. Таке споглядання народнього життя це, як він каже, розуміння народнього життя здоровим умом і гарячим серцем: тут народ-

лицем до лица, промовляє своїм словом, своєю широю мовою про своє життя. Це не якісь поеми з народнього життя, це жива етнографія, що стане колись основою нашого народнього письменства.

Два роки пізніше, в передмові до збірника „Хата“ видно вже еволюцію у поглядах Куліша на письменство та його завдання. Говорячи про оповідання Марії Маркович, він признає їй вагу як етюдів з натури, але притім зазначає, що письменниця не виявляла ще самої себе, ще не дійшла до самостійної співтворчості. Він бажає їй дальшого розвитку в тім напрямі, щоб її картини не були тільки відбитками з натури, щоб образки, які вона бачить, стояли їй не тільки перед очима, але і перед душею. З цього видно, що Куліша не задовольняє вже виключно натуралістичний, акторський підхід до твору. Він бажає, щоб письменник перепускав бачені життєві явища крізь призму власної духовності; шойно таку творчість він уважає самостійною.

Восени 1857. р. Куліш познайомився особисто з Марією Маркович, коли вона в дорозі з Немирова до Орла, вступила на хутір Мотронівку. Тут він говорив з нею про план заведення друкарні і видавництва українських книжок у Москві та про намір перетягнути туди Марковичів. Вона сповіщаючи про те свого чоловіка, закінчує лист словами: „А мені й подумати не весело, що на Москву забереємось. Хіба що року їздити на Україну будемо?“

Чи думала вона тоді, що незабаром покине Україну на довгий час, на яких дадуть років? Куліш справді завіз друкарню, але не в Москві, тільки в Петербурзі і туди переїхали Марковичі з початком 1859. р. Куліш цікавиться далі творами Марії Маркович, а притім вступає у нього захоплення її особою.

Марковичі не перебували довго в Петербурзі, всього кілька місяців. Маркович не міг знайти відповідного заняття у Петербурзі, вона ж під весну захворіла і як видно з листа Куліша до

неї, перебувала в якомусь душевному пригнобленні. Маючи деякі прибутки з літературних праць, постановила виїхати за кордон, передовсім, щоб лікуватися, а також — можливо під впливом декого з оточення, щоб побачити більше світа та поширити свою освіту.

Куліш поставився нерадо до її виїзду; притім перечував, що її побут за границею протягнеться довше та віддалить її від рідного ґрунту, від джерела її літературної творчості, в якій її силою були образки з природи, етюди з життя народу.

Його думки та почування з приводу виїзду Марії Маркович за границю відбиті виразно в його листах до неї та до Данила Каменецького з весни 1859. р.*).

В листі до письменниці, писаним короткий час перед її виїздом з Петербурга він сподівається доброго впливу Тургенєва на неї: „Остання моя рада: Ради Бога їдьте з Тургенєвом! Не кидайте хоч цього способу стати вище того жалюгідного погляду на своє життя, в яким ви тепер потонули, яким пригноблені. Це одно може потішити мене в моїх гірких думках про Вашу нещасну долю“.

З того листу виходить, що Марія Маркович не тільки фізично хворіла, але перебувала також у душевному пригнобленні; у листі не написано з якої причини.

І в листі до Каменецького він нібито радий, що Тургенєв, що виїхав теж тоді за кордон матиме гарний, корисний вплив на її талант, але при кінці листу він сумнівається у тому, та взагалі не сподівається нічого доброго з виїзду Марії Маркович. Притім він сповіщає, що написав примирливий лист до неї, в якому бажає їй щастя, „а для себе просить тільки одного, не позбавляти його нагоди подати їй руку в тяжкий для неї час, який без сумніву швидко наступить“.

(Далі буде.)

* К. Лазаревська: „Куліш і Марко Вовчок“ (Київ, ка невиданих листів). Україна 1929

ЕКОНОМІЧНИЙ ОГЛЯД.

ЕКОНОМІЧНЕ ВИХОВАННЯ МОЛОДІ.

II.

Працю виконує людина в якомусь часі, вживаючи до цього своїх тілесних і умовних сил.

Щоб праця видала відповідні плоди, щоб принесла користь, треба час при праці вживати господарно, використовувати його економічно; недурно виворилася приповідка: час дорогий, час — то гроші. Треба також господарно вживати своїх сил, не витрачувати їх і не нищити непотрібно, проте так працювати, щоб вислід праці був добрий, щоб мета була досягнена. Тому говоримо про економію м'язів, про економію зору, економію нервів, економію серця. Це дуже важке, особливо при спорті, яким діти залюбки через задоволення займаються, тратають час, а потім на лекцію вже їм „часу не стає“.

До такої економічної праці треба діти приучати. Тоді дитина пошанує вислід праці і саму працю. Не тільки свою, але й чужу.

Тому не добре висміювати чужу працю перед дітьми. Не вільно говорити до дитини: „Ходи як хлопець, згорбился як швачка, дам тебе то шевця“, — бо тоді дитина навчиться погорджувати працями, хлібороба, швачки, шевця; вона стане зарозуміла, вважаючи себе нібито кимось вищим від тих людей, її бажанням буде ланувати, нічого не робити, лінохувати, тільки добре зісти й забавитися. Це буде причина її чевдаль у пізнішому житті, бо тільки солідна праця поплачує.

Вже малі діти можна до праці призвичаювати і то іграшками: дати їм нпр. вибирати фасолі, а тим, щоб укладати окремо фасолі, або чорну, красу, червону, велику, малу, тощо; або торувати дітям складати поліна у вежечки, що-би пересохли; старшим дітям, не тільки дівчатам, але і хлопцям, кажемо вибирати крупу, розм'якшити горіхи, терти мак, порядкувати бібліотеку, стругати стежки, підгортати й пологити полуниці, вишивати, значити білія, вести рахунок з молочаркою, з крамницею, тощо.

Дитина бачить вислід праці, перекопується, що її праця була доцільна, набирає задоволення і самопевності.

Не даваймо дітям непродуктивної праці, такої, що нікому користи не приносить — нпр.: у дозудне розкинути застелене ліжко і казати дитині знов застелити. Дитина помітить непродуктивність праці, її недоцільність і набере неохоти до всякої праці взагалі. Що іншого — казати стелити рано чи ввечір. Тоді воно є доцільне й користне. Не слід примушувати дитину витрачувати час і силу на зайву роботу, бо тоді дитина навчиться лукавити, обманювати і вас і себе.

Але з другого боку не вільно нам перетяжувати дитини працею. Праця молодого організму понад якусь міру виснажує організм фізично й умово. Дитина, йдучи за вродженим самозбережливим почуттям, буде старатися ухилитися від чадмірної праці, знайде різні викрутки, аби працю зменшити або скоротити її час, стане нас обманювати або буде працю виконувати поверхово, недбало.

Це тим більше, коли дитина побачить, що її ровесники не мусять так довго і так важко працювати. Тоді дитині стає жаль своєї гіркої долі, росте жаль і нехтіть, може й ворожий настрій до нас, все одно, чи ми є її батьками, опікунами чи вчителями.

Якщо навіть дитина й виконає як слід наложу на неї за велику працю, то відібеться це на її здоров'я, на її нервовому устрою, на переміні матерії. Ми будемо винуватцями її недуги, її хирляцтва, бо примусили її до занадто великої праці, до якої вона ще не доросла, бо ми не уважали на економію її сил, на економію часу.

Часто дитина береться до праці, яка на перший погляд видається непотрібною. Але дитина виконує її з хистом, з охотою (нпр. збирання зужитих поштових марок, збирання мінералів, гудзиків). Не насміхаймося з тої праці, бо хто знає, чи вона колись не придасться. Якщо дитина охотніше вчиться чужої мови, ніж природи, або навпаки, якщо читає радше історію, ніж вчиться граматики, буде з дрозиків і бляшок машини, отже проявляє нахил до фізики чи будівництва, не насміхаймося із того, бо насмішкою ми вбємо в ній охоту до всякої праці — або осмішимо себе в очах дитини. Дитина має навчитися шанувати кожну річ, кожну дрібницю обернути у свою користь, використати момент, використати ситуацію, обставини.

Велика помилка помітувати дрібними заробітками. Хто не вшанує сотника, той великих грошей не зуміє добре вжити. А з дрібних річей складається життя, з дрібних заробітків росте добробут. Волимо оглянути десять разів гроші, заки його видамо, бо гроші, видані на непотрібні речі, на такі, що хісна не приносять, доводять до стради, до бідноти.

Але знов не треба в дитині розвивати скупарства. Скупий подвійно-тратить. Бувають ситуації, що краще зробити більший видаток, щоб досягнути мету, ніж жалувати більшого кошту, а потім потерпіти значну шкоду.

Якщо дитина не може сама дати собі ради з навчанням, то більше економічно буде заплатити їй інструктора, аніж мала би „репетувати“, бо це був би втрачений рік життя і коштувало б це значно більше. При цьому її пониження для дитини.

Коли мешкаємо далеко, то більше господарно буде заплатити дитині трамваєву карту, ніж має вона дерти черевик, нішити одяг і шалку у слоту й зам'яті, а дивлячись книжок мучити руки, наслідком чого не може як слід писати, тощо. При довгих ходах дитина томиться і не все має відтак силу випрацювати пополуночі дома лекції на другий день.

Навіть якби дитина заявила готовість, ходити далі пішки, щоб батькам не спричинити більшого видатку, то всеж батьки повинні її справу розяснити і вказати, що це неекономічно*).

Д-р О. Бариляк.

* У прикладі інтенсивності в I частині (га. „Діло“ ч. 279) зайшла недокладність при виготовленні титлі до друку. Мало бути: Один краєць, що в трьох днях писав півтора одягу, працює інтенсивно, — а другий, що в тому самому часі писав тільки один одяг, працює екстенсивно. — Замість цього рівночасно, що III і IV, частину реферату ми примушували відложити до чергового „Ек. О.“.

Купецька гарячка на Волині.

Луцьк, у грудні 1937.

І інші країни світу переживали чи переживають гарячку — золоту, діамантову, б'язену, вогню, тощо. А Волинь під нею ще переживає гарячку купецьку. Оправдану гарячку, бо ціле польське суспільство тільки про купецтво думає та мріє.

— Знаєте що, — каже мені купецький дід — у столиці Варшаві ще можна поїздами їхати, а вже напад то тут! Стільки їде на Волинь купців! З усіх міст Польщі, але найбільше то з Познані. І всі питають „одна одного: Чи то правда, що на Волині тільки грошей, стільки золота, що всі хочуть купувати, а крамниць нема?“ Ви повірите? Мене мало „хача“ не взяло. Я маю нову крамницю товарів, а щоб не купити, то хіба треба поїхати на вулицю ці, зати. Хі, вже витримати не можна!

— А ось стільки нових польських крамниць в усіх містечках містало повстало. І всі торгують?

— Ну-ну, — яось особливо друшів плетимо. — А ось українські купці, — всімкнувся, — добре торгують?

— То йна річ, — кажу, — вони молоді, вони майже не „сидять“.

— Ну, то я не знаю, — яось тайно відпові-

мені мій співбесідник і почав нервово барабаняти пальцями.

— А ви знаєте? — врешті відповівся. — то все проти нас. То все політика. Щоб нас того. Ну, ну! Лобачимо. Чули? Вже 8. грудня в Луцьку буде „день польського купця“ з ілюмінацією, походом, акордеоном, музикою.

— Значить, справи йдуть добре.

Жил подивився на мене майже з прищербом.

— Я бачу, що ви на торгівлі не розумієтесь. По-що мені „день купця“, як мені добре але ж мій крамницю? Побачите.

Напередодні „дня польського купця“ зустрічав знайомого купця-поляка, гратулюю йому з завітним ентузіазмом.

— Візьмете участь у поході?

— Пале, — вперло само, — дав би десять акордів, щоб мене звільнили. Передчуваю, що не буде мені к'я.

Я здивувався.

— Бачите, — сумно знає головою, — всі мої до-ставці люди й всім я винен. Що буде, як завтра вони побачать, що я демонструю проти них? Так вони не тільки мені нічого більше на вперт не дадуть, але ще

я закладають за старе заплатити. А в мене ж кипить „дні“...

Я поклався висловити йому добром знайомому співчуття, але другого дня подивився на похід такий п'шоп. Мій знайомий демонструє проти жидів а сам ховається за колеги, щоб його не побачили.

Аж дивлюся — йдуть у похід чехи, німці, поляки, українці, Права, фізіономі не дуже веселі, але підбадьорюються! йдуть, навіть намагаються набрати босового вигляду.

І в дроздів виступає „християнський дух“ політичного купецтва. Бо чий може бути більше християнська любов, як молитися, як маніфестувати, як працювати бодай погами, щоб йому конкурентові жидів краще жилося?

Зустрінувши після походу знайомих купців чехів і німців радісно вигукують:

— Шож, бемо жидівську торгівлю!

— І себе. Во мусимо. По побачення.

Чого вони наг'являлися на мене, не розумію.

Іна.

ПАНЬЧОХИ І БІЛЛЯ.

по цінах конкурентніших

порукає „**МАНОН**“ Шайнохи 1- (ріг Коперника)

ПОЛЬСЬКА ХРОНІКА.

ОБНИЖЕННЯ ВІДСОТКОВОЇ СТОПИ В ПОЛЬЩІ.

Дуже важною господарською подією в останньому тижні в Польщі є обниження відсоткової стопи. Банк Польський обнижив дисконтну стопу і стопу від льомбардових позичок на 1/2% (першу з 5 на 4 і пів %, другу з 6 на 5 і пів %). Рівночасно міністерство скарбу доручило державним і приватним банкам, ПКО, ККО і кредитним кооперативам обнизити від 1. січня 1938. р. відсотки від вкладок на 1/4 до 3/4% (Банк Госп. Кр. уже обнизив на 1/4%).

Обниження відсотків при кредитах Банку Польського і банківованих від вкладів означає подешевіння гроша, що очевидно мусить мати свій вплив на дальше оживлення господарського життя в Польщі. Маючи змогу дешевше винагороджувати вкладників, також державні і приватні банки можуть здешевити в себе кредит. Немале значіння має теж збільшений рух на ринку відсоткових паперів, що є звичайним явищем при обниженні відсоткової стопи при вкладах, бо вкладники пробують на цьому ринку знайти кориснішу льокату для свого гроша. Та треба зазначити, що кредит у Польщі, зокрема в нас, має більше приватний, ніж банківий характер. Горішній, законно допускальна межа приватного кредиту (12%), є тепер, в обличчі політики дешевого гроша (підкресленої згаданим вище новим обниженням відсотків при дисконті і льомбардах Б. П. та при вкладах), дуже висока. І на цьому відтинку, як теж на відтинку публичних чинитів, потрібний чимскорше рішучий крок уряду.

СВІТОВА ХРОНІКА.

ПРОТИЖИДІВСЬКА АНЦІЯ В НІМЕЧЧИНІ.

До березня 1938 р. має бути в Німеччині закінчена чистка господарства з жидівського елементу. Гаку постанову проголосив міністр держ. господарства ген. Герінг. Фільмові підприємства дістали доручення передати свої відділи в руки ариївців, якщо вони того дозволить зробити. „Зарисовані“ (від слова „арійні“) діяльні жидівські фірми мусять змінити свої назви, щоб не оліди не залишили жидівський в німеччині господарств. Частина б. жид. підприємств зробила вже це раніше. Нпр. відоме в.во „Ульштайн“ називається сьогодні „Німецька Накладня“. Великий торговий діл Вертайм який в цьому році перейшов в аріївські руки, має в найбільшому часі змінити свою назву. Загострений антисемітський курс тралляє навіть у домашніх сферах. Державні урядові, аріївські, тощо, які мешкають в жидівських кварталах, мають перейти на інші мешканці, при чому кошти переїздування платять державна.

З нашої кооперації.

НОВІ КООПЕРАТИВНІ ОСЕРЕДНИ

Під 26 ч. м. відбувся збори представників 11 кооперативів Яворіанин у Яворі, які стали Установчим Зборамі Польського Союзу Кооперативів у Яворі. На збори явилися також представники Р.С.У.Б. і П. С. Головою Надвірної Ради нового Союзу вбрав заслуженого кооператора Яворіанин о. Ломинського з Вільшани.

Минулого місяця відбувся теж збори представників кооперативів Турчанин, на яких ухвалено з'ясувати в Турці Філію Союзу Кооперативів з Самбора.

Сторінка без політики.

Пригода телеграфістки в пущі.

Несподівані відвідини леопарда. — В нетрах дикої Африки.

Почтовий уряд в африканській пущі — це англідає трохи на дивогляд. В кожному випадку багато європейців напевно було би тієї думки, що такий уряд у пущі та служба в ньому мають чимало романтичних приман. Та ледви чи погодився би на такий погляд почтовий урядовець Марко Тредль разом із своєю дружиною. На згадку романтичної ночі в пущі вони засміялись би злегка, або зморщилиб поважно чоло.

Зокрема молода й гарна пані Джан могла б дещо неприємного оповісти про Африку. Вона знає життя в пущі так основно, як хтонебудь із тих, що цілі роки перебув у найдиких околицях Африки.

Двоє людей на самоті.

Недавно примістили Марка Тредля в Сідфавиті, малій, забутій людьми залізничній станції в Полудневій Африці. Молодий начальник станції був одночасно телеграфістом, дорожником і начальником пошти в одній особі. Цей останній уряд був радше номінальний, бо чорні мешканці пущі зовсім не вживали пошти. Звини пересилали собі всі вістки куди дешевшим та простішим способом, а саме барабанними сигналами.

Проте пані Джан покінчила курс телеграфістів, так, що підчас неприсутності свого чоловіка могла вона обслуговувати телеграфічний апарат. Її чоловік міг за той час оглянути тільки свій відтинок залізничної лінії.

Перед двома роками настало між муринами в цій околиці Сідфавиті замітне схвилювання. В пущі появилася величезний леопард. Не було ночі, щоб він не роздер якоїнебудь тварини худоби у загородах туземців, або щоб не вбив несподівано якогось бідолахи мурина. Коли запав вечірній сумерк, ніхто не мав відваги вийти з хати. Згодом леопард став такий вишарпаний, що слава про нього пішла аж до більш цивілізованих околиць. Ненаситного хижака назвали „Пострах Сідфавиту“.

Непрошений гість.

Одного дня, коли начальник станції, виконуючи уряд дорожника, пішов на обгляд свого залізничного підтинка, сиділа пані Джан Тредль у службовій кімнаті малої станції і передавала якусь телеграму. Її муж залишив, відходячи, входові двері тільки легко примкнені. Молода телеграфістка зовсім не бачила, як

двері відчинилися і крізь них втиснулося величезне тіло хижацького kota. Аж раптом почувла вона тихе муркотіння і відвернулася.

Вона ледви не зімліла. В кімнаті стояв величезний леопард, немов би виріс із під землі. Джан хотіла незамітно наблизитися до дверей, та хижак заступив їй негайно дорогу, випікши їй грізно свої жажливі зуби та блискаючи очима.

Телеграфістка зрозуміла, що для неї нема вже рятунку. Проте її мозок працював лисавкою, хоч чоло покрилося потом смертельного жаху. Яким чудом втекти від цієї неминучої загрози? Вікна були за решіткою... для безпеки перед дикими звірятами. А при дверях причаївся готовий до скоку леопард. Кріс забрав зі собою її муж на обхід. Джан починала вже ритувати останні хвилини свого молодого життя...

Остання дошка рятунку.

Раптом погляд телеграфістки спинився на шафі. Там стояла пляшка зі сірчанним квасом, якого вживали час-до-часу до винищування небезпечних муравлів. Блискавкою скочила Джан на стіл і з неімовірною швидкістю ласиці вилізла на велику шафу. Леопард прийняв її втечу грізним муркотанням. Його гнучке тіло затремтіло з нетерплячки й напруження. Він присів до скоку!

В тому менті затряслися драгтивенькі стіни станції від несамовитого реву й болю. Джан схопила пляшку зі сірчанним квасом і жбурнула її з усієї сили в голову леопарда. Пляшка розбилася й облила хижака їдкою рідиною по голові й по футрі. Скаженілий з болю хижак вився по підлозі. Джан почула, що тратить пам'ять. Кілька секунд боролася вона ще з обесиленням, вкінці стратила пам'ять.

На щастя Тредль доволі швидко вернувся з обходу. Колиж він вернувся, „Пострах Сідфавиту“ лежав у смертельних судорогах на підлозі. Тредль післав йому „вистріл ласки“, добиваючи ним хижаків й виніс омлілу жінку на свіже повітря. На щастя вона лиш небагато трійливого газу надихалася, так, що ціла пригода скінчилася на самих страху. Та від того часу напевно нікому, хто її спитав про життя в пущі, не сказала вона нічого приємного. Ця неї воно стратило раз на завжди примани романтичної самоти та екзотики.

— 0 —

Жахлива пімста в'язня із Сінг-Сінг за смерть любки.

Три тижні тому нашли на одній із головних частин Нью Йорку, в Брукліні, тіло чоловіка. Лікарські оглядини виявили, що нещасний агниує на електричному кріслі. Тому, що не був це ніякий засуджений із Сінг-Сінг, влада приступила негайно до в'яснення тієї несамоанитої загадки.

Важко було перш усього устійнити назвище й тотожність мерця, бо його лице було зовсім покалічене. В роті мав небіжчик так добре зроблений „місток“, що він міг походити тільки з першорядної дентистичної робітні. Нічого дивного, що поліція обмежила свої розшуки до лікарсько-дентистичних заведень і таким чином устійнила, що вбитим є Франк Корвін, один із чотирьох катів із Сінг-Сінг, людина, що влучувала струм до келії смерті, де відбуваються екзекуції. На службі у в'язниці перебував Корвін від 1916. р.

Десятироків Біл Креетон, якому доручили розв'язати загадку, зрозумів зразу, що Корвін став жертвою пімсти. Вказувала на те професія вбитого й обставини, серед яких він згинув. Чиний з товаришів Корвіна, що обняли свій уряд у Сінг-Сінг у 1916. р., вже не жив. Останній помер у 1936. р.

Біл Креетон подався до архіву в Сінг-Сінг та п'ять днів і ночей нишпорив в актах. Врешті дійшов до переконання, що тільки один випадок може мати значіння. Іменно суд присяжних

засудив якусь Мері Гіл на кару смерті за вбивство свого чоловіка. Присуд виконали. Приятель убивниці чоловіка, якого співобвинувачували у вбивстві, дістав 20 літ в'язниці в Сінг-Сінг. Коли Джеррі Гейнс довідався про смерть любки, присягнув, що пімститься на всіх, що причинилися до її смерті.

Назвищ суддів присяжних не повелось йому устійнити. Предсідник суду і прокуратор померли за той час природною смертю, так само три кати, що влучували струм підчас виконання присуду смерті на Мері Гіл.

При житті залишився тільки Франк Корвін, якого Джеррі Гейнс, що тимчасом перед речницею покинув в'язницю, звабив до своєї хати, вбив його електричним струмом, зивіз самоходом до Брукліну та покинув на бульварі серед темної ночі.

Коли поліція шукала за Гейнсом, рятунок не поготівля вівзвали на 71-шу вулицю. В одному мешканні на 7. поверсі нашли зугліле тіло на електричному кріслі. Це був Джеррі Гейнс.

Коли він довершив своєї записаної пімсти, згинув на електричному кріслі так, як це сталося перед 20 роками з його любкою. Мабуть був певний, що поліція і так його знайде.

Електричне крісло зладив сам Гейнс, що був знаменитим електромеханіком.

КОБРА ВРЯТУВАЛА ЛЮДИНІ ЖИТТЯ.

Неімовірна проте правдива подія трапилася недавно в Індії. Одній англійці, яка мешкала в місті Гунпті врятувала життя „гадюка“ кобра.

Молода англійка купила собі малу кобру і освоївши її від маленької, тримала її у своїй домі. Всі сусіди дивувалися забаганці молодої англійки і дораджували їй якнайшвидше позбутися з мешкання небезпечного гостя, однак вперта англійка насміхами збувала всі ширі поради. Її любов до гадюки поступила аж до тієї міри, що вона взяла собі гадюку до спальні і спала там з нею кожної ночі. Гадюка спала в коші при ліжку молодої англійки. Одної ночі англійку збудив якийсь шелест у кімнаті. Вона засвітила швидко світло і побачила, що в кімнаті господарили вломники, які намагалися розбити її скритку з дорожчиностями. Розбужена жінка почала кричати за поміччю та в цій же хвилині вломник кинувся на неї і почав її душити. В цій же хвилині розбудилася в коші кобра і нечайно кинулася на розбійника. Займаючи ще за примітив гадюку, вона вже встигла його вкусити. Кілька секунд пізніше вломник упав трупом на місці.

Тому, що англійка не за примітила теж спочатку кобри, вона не знала спершу, що було причиною такої несподіваної і нагальної смерті злочинця. Шойно коли на її крик побігли сусіди, ствердили вони, що вломника збила гадюка, яка за той час положилася знову спокійно до свого коша спати. Від того часу вже ніхто з приятелів молодої англійки не намовляв її викинути небезпечну гадюку з хати.

— 0 —

ДРІБНИЦЯ ВИКРИВАЄ ЗЛОЧИН.

В одній місцевості недалеко Монреалю відбувалися недавно танці, в яких майже вся молоді з околиці взяла участь. Раптом забаву молоді перервав розпучливий крик якоїсь жінки. Виявилось, що та жінка обвинувачувала молоду дівчину, що на салі безжурно забавлялася, з убивстві своєї дитини.

Перед чотирма роками убила хтось малу дівчинку. Слідство виявило, що дитині заграбив убивник тільки кульчики. Усі розшуки за злочинцем не дали найменшого успіху і здавалося, що вбивство малої дівчинки буде непоміщене. Колиж одного дня молоді села й околиці уладили собі забаву з танцями, нещасна мати рішила теж скористати з тієї нагоди й піти на забаву, щоб призабути своє нещастя. Забава вдалася напричуд. Раптом в забавовій салі залунав розпучливий крик. Якась жінка кинулася на одну з дівчат, яка не могла ніяким чином зрозуміти, чого вона від неї хоче. Тою жінкою, що кричала була саме нещасна мати. Вона за примітила в молодій дівчині ковтки своєї вбитої донечки. Вона стала засипувати дівчину питаннями, відки вона взяла їх. Дівчина почала спершу відпекуватися від питань безталанти матері, згодом почала плутатися у своїх відповідях і вкінці з плачем призналася до вбивства. Причиною злочину були справді ковтки. Вона не могла теж пояснити, чому саме того вечора одягнула вона ці нещасні ковтки.

Таким чином зовсім випадково мати опинилася на забаві, przypadково за примітила ковтки своєї дитини в ушах молодої дівчини і таким чином зовсім przypadково причинилася вона до викриття злочину, що його не могла чотири роки в'яснити поліція.

Без „Просвіти“ — народу не виховаємо. Тому не жалуймо датків на скріплення змагань „Просвіти“! Вступаймо всі в члени Матері „Просвіти“!

ВЕСЕЛЕ.

Швидка зміна.

Учитель: Ти вже другий раз цього тижня сочеш звільнитися на заручини сестри. Чи це друга сестра?

Учень: Ні, це він уже другий.

Рівне право для всіх

— Вчора бачив я в парку твого сина. Узяв собі, той драбуга курив із хлопчиськими. Ти мусиш справити йому добру лаяню!

— Чому? Хіба ти в тім віці не ходив до парку й не курив?

— Так, це правда, але я теж брав за те порядно в шкіру.

Лік.

Лікар: „Випийте цей лік і уявіть собі, що це вино.“

Пацієнт: „А чи не міг би я, пане докторе, випити вино і уявити собі, що це лік?“

Присилайте передплату!



Відзвми й комунікати.

ДО ВСІХ АБІТУРІЄНТІВ УКРАЇНСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ У СТАНИСЛАВОВІ.

З нагоди останньої матури давнього класичного типу задумує Самоврядна Шкільна Громада при українській державній гімназії у Станиславові видати друком історію своєї гімназії.

До участі в цій праці запрошує всіх бажаючих учнів-абітурієнтів згаданої гімназії. Всіх спомини, статті, матеріали до історії гімназії і т. д. просить слати найдалі до кінця лютого 1938 р. на адресу:

Самоврядна Шкільна Громада при українській держ. гімназії у Станиславові, вул. Перацького 44.

100 ЛІТНІЙ

досвід найліпших фахівців світа укоронувало МІЛЬНУ на королеву молочних чоклад.

ДО ВСІХ Б. УЧНІВ ПЕРЕМИСЬКОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ГІМНАЗІЇ!

На рік 1938. припадає 50-ліття оснування української державної гімназії в Перемишлі. Зейва рік підкреслювати значіння цього факту у ролю, яку ця гімназія відіграла в житті українського народу. Вже сам факт випуску двотисячі абітурієнтів цієї гімназії, які в нашому житті займали й займають високі та відповідальні становища і своєю працею й добрим збагачують матеріальну й духову культуру нації, промовляє за тим, щоб цю небуденну подію як слід відмітити й закріпити.

І саме в цій справі за починим ініціативного комітету, відбулися 8. грудня ц. р. в Перемишлі сходи абітурієнтів цієї гімназії, які одгодушно вирішили: 1) дати почин до гідного відзначення самого ювілею, 2) видати з тої нагоди ювілейно-пам'яткову книгу (альманах), 3) створити тривалий „живий пам'ятник" у виді ювілейної стипендії ім. Григорія Цеглинського, першого й багатозаслуженого директора гімназії.

Для виконання всіх намічених завдань вибрали Збори зпоміж б. учнів цієї гімназії: 1) Почесний Ювілейний Комітет, в якого склад увійшли: о. д-р Василь Пинило, мітрат і крилошанин перемиської Капитули, д-р Іван Брик, професор і голова „Просвіти" у Львові, Роман Самчикевич, довголітній професор і заслужений б. управитель цієї гімназії та д-р Іван Зілинський, проф. іраківського університету. 2) Цивільний Комітет з 16 б. учнів з Президією у складі: о. Іван Качмар, крилошанин перем. Капитули, — голова і проф. Іван Заяць, Ол. Колодій, ем. радник суду та Ол. Рейнарівч, ем. прекурент банку — члени Президії.

Ювілейний Комітет звертається цим до всіх б. учнів, професорів і прихильників перемиської української гімназії з проханням прихилитися по своїм силам до якнайгіднішого відзначення й закріплення цієї події. Зокрема Комітет прохає: 1) надсилати статті, спомини, фотографічні знімки й ін., зв'язані з життям гімназії перемиської української гімназії, на адресу: Іван Гонтарський, Перемишль, вул. Баштова ч. 34. Український Гімназійний Інститут і то найпізніше до кінця квітня 1938. р.; 2) надсилати дані на ювілейну стипендію ім. Григорія Цеглинського на адресу: Українська Шкільна в Перемишлі, вклад.konto ч. 22464, в лисковою: „На стипендійний фонд ім. Григ. Цеглинського".

Ювілейний Комітет кріпко вірить, що півтрьохтисячна громада б. учнів перемиської української гімназії здатне своїм б. almae matris, що як добра й розумна мати вивела їх у країнний і вищий світ — пам'ятник гідний і aere perennius.

За Ювілейний Комітет:
о. Іван Качмар, І. Заяць, Ол. Колодій,
Ол. Рейнарівч.

НОВИНКИ.

— ПЛАТІТЬ ТОЧНО ПЕРЕДПЛАТУ! ПРИСЛАЙТЕ ЗАЛЕГЛОСТІ! Ш. Передплатників просимо вирізняти залежності, бо стримаємо тисняку часопису! Присилайте точно щомісячну передплату, бо інакше не дістанете книжки зі щомісячної Бібліотеки „Діла"! Наш часопис найдешевший, бо крім 10-ти сторінок найкращої щоденної газети та 16-ти сторінок під неділю, — даємо точним передплатникам щомісяця даром одну прегарну і вартісну книжку величиною від 10—15 аркушів друку. Точний передплатник „Діла" складає за рік Бібліотеку „Діла" з 12 томів:

— Найсолідніші футра тільки у Юліана Глушевського, Львів, па. Капітулана 3. 1., телефон 254—46.

— Товариство Кооператорів у Львові вишанує дня 2. січня 1938. року 30-ліття письменницької, кооперативної і громадської праці ред. Анарія Жука сходами в домі Української Кооперативної, що вбудується в год. 12-й вполудне. Реферат виголосить д-р Ілля Витанович. — За Раду Товариства: Остап Луцький, К. Коберський.

— Ювілей гімназії Рідної Школи в Яворові. Гімназія Рідної Школи в Яворові — це найстарша гімназія Р. Ш. в краю. За шкільним роком 1937/38. входить вона у 30-ий рік свого існування. Ювілейний Комітет ухвалив відзначити 30-ліття існування цієї гімназії. У програму ювілею входять: богослужіння, відселення проп'ямтної таблиці або пам'ятника Осипа Маков'я, академія, імпрези молоді, візди всіх матуристів, б. учнів і вчителів цієї гімназії та видання ювілейної книги. Комітет прохає всіх б. учнів і вчителів гімназії Р. Ш. в Яворові: подавати свої найновіші адреси, надсилати спомини, статті та світлинні з призначенням для ювілейної книги. — Ювілейний Комітет.

— Нова печатка Т-ва „Просвіти". Міністерство внутрішніх справ на основі розпорядку з 15. жовтня 1935. р. признало т-ву „Просвіта" у Львові дозвіл на аживання відзнаки, що відповідає його статутному завданню. Є це зміст печатки, що представляє отворену книжку на тлі сонячного сяєва, окружену лавровим вінцем та назвою Т-ва довкола. Дотеперішні печатки можна вживати до 1. листопада 1938. р.

— „Геть з большевизмом", місячник, орган боротьби з большевицьким імперіалізмом, орган координації одної спільної думки серед усіх поневолених Москвою народів, появився саме у Львові з датою 15. XII. 1937. На зміст першого числа складаються статті: Большевицьке питання Івана Мітринга. Чи то дорожче нам з москоським большевизмом? Сергій Орелюка, з приводу ніпона-німецько-італійського договору проти Комінтерну Петра Далеского. Табори в ССР, „Демократичні" вибори Гр. Коваленка, Большевицький терор в Іспанії. З терену безпосередньої боротьби. Видає „Геть з большевизмом" Володимир Купанець, редагує колегія під проводом Івана Мітринга. Адреса: Львів, Гродзиських 1, III. п. Ціна одного примірника 80 сот.

— Управа „Зелосентру", кооператива з відп. уділами у Львові, вул. Підваля 7., довідалася, що якісь люди піднімаються під її фірму та скуповують до дальшої продажі не тільки сирівець ліково-промислових рослин, але й влаштовують відчити, реферати, ба навіть курси за високою оплатою. Управа кооперативи „Зелосентру" повідомляє, що всі її агенти зосереджуються тільки у Львові, при вул. Підваля 7., а всі письма мають тільки український печатку та з підписом нової управи, до якої належать м-р Степан Горак, інж. М. Гавриленко О. Галібей. Всякі інші підписи з польською печаткою „Зелосентру", яку нововибрана управа „Зелосентру" уневажила, а яка опинилася в руках багатьох членів управи, усунених надзвичайною радою з агентів кооперативи, є неважні, за них Управа не відповідає, а за зловживання домагається судового покарання. Всі письма Організаційно-плантацийного відділу „Зелосентру" підписують тільки: І. Шавель, в заступстві М. Гришко та М. Керод, що рівночасно влаштовують курси. — Управа.

— Українська вистава в Білгороді. Пишуть нам: Українська Громада в Білгороді (Югославія) дала 18. грудня у своєму приміщенні виставу комедії І. Карпенка-Карого „Мартин Боруля". Вистава пройшла дуже гарно. Головну ролю та



Чому

ти це так терпеливо зносиш?

Адже ті нестерпні постріли боля можуть уступити, коли зачнеш аспіріну.

ASPIRIN

Випробований засіб проти болю, вироблюваний в краю. Дістанете у всіх апіках.

режисуру мав проф. М. Чубинський. Мала сцена Громади мало надається до більших вистав, тому Громада до цього часу обмежувалася на виставах одноактів. Ця перша спроба з більшою песою дала дуже добрі наслідки.

— Безплатне паливо для безробітних. Головна дирекція державних лісів призначила на зимову допомогу безробітним опалеві дрова вартості 200.000 зол. Дрова роздані між поодинокі львівські дирекції. Найбільше дістала дирекція познанська (40 тис. зол.), опісля радомська, вилеська (по 25 тисяч). Львівська дирекція має до роздачі дерева вартості 20 тисяч, варшавська 20, білоруська 15 і луцька 10 тисяч.

— Хто убив Д. Стецьковича? Слідство у справі вбивства Д. Стецьковича посунулося значно вперед. Поліція збрала, як кажуть, низку доказів, що злочину доконала колишня слуга небіжчика, 22-літня Стефанія Цирко, яку арештовано. Відтиски пальців на мармуровій плиті та на знаряддах влому аіментифіковано понад сумнів, при чому всі її викрути щодо свого алібі показалися неправдивими. Зате докопання проти дванадцятилітнього неправесного сина небіжчика, що живе під Львовом і виступив проти батька з аіментівним процесом, припинено, бо в критичному часі він перебував у в'язниці.

— Присуд у процесі д-ра Овчарського. В п'ятницю, 24. п. м. заправ присуд у процесі лікаря д-ра Б. Овчарського і власника бюро посередництва праці Петра Климкова. Д-ра Овчарського засуджено на два роки в'язниці з припиненням кар'єри на два роки, зате Климкова звільнено від вини і карі.

— Цінні закордонних паспортів. Міністерство внутрішніх справ видало розпорядок, яким обнизило оплату за закордонні паспорти для осіб, які подорожують морським шляхом через один з портів польської митної округи. Паспорти з 6-місячним речинням важності коштують тепер 480 зол., з 12-місячним речинням 960 зол. При виїздах морським шляхом з польських портів згідно з новим розпорядком міністерства відомі квоти будуть тільки 40 зол. або 80 зол.

— За ОУН. В рівненському окружному суді заправ присуд у справі 53 мешканців у костопільському повіті, яким закинуто належання до ОУН і нелегальну діяльність. Головні обвинувачені Григорій Рибак і Іван Калій дістали 12 і 11 літ в'язниці, трьох обвинувачених по 10, чотирьох по 9, чотирьох по 8 і пів і т. д. Тільки трьох обвинувачених увільнено. Всі засуджені втратили громадянські права на 10 літ.

— Львівська хроніка. На залізничному шляху біля т. зв. „червоного мосту" під Кульпарковом кинувся під потяг 22-літній умово недужий Соломон Юфе зі Львова, торговельний помічник. Колеса пошматували його на кусні. — На вул. Л. Сапінга біля костела Марії Магдалини пор. Т. хочаби вининити мотоцикль когось проїзжого, скрутив у бік і віхав на ліхтарню, опісля впав на виставу скелю з образами. Мотоцикль розбився, а пор. Т. тяжко покалічився і втратив свідомість. — На емер. скарбового урядовця Антона Шиховського напав на вул. Хопіській якийсь грабіжник і вирвав йому з рук шкряпану теку з ріжними паперами. — В жіночій всеобщій школі при вул. Мартиня вибухла пожежа, що знищила доліку і стелю.

— Самогубство вояка. На цвинтарі в Бережанах знайшли кнраля К. Колеснякого з постріленою головою та з револьвером у руці. Причини самогубства невідома.

— За грабунок. Перед окружним судом у Золочеві відбулася розправа проти Миколи Іванця і тов. під закладом розбійницької крадіжки на особі Самуїла Небельконфа у Виткові Новому радехівського повіту. Мик. Іванця засуджено на 8 літ в'язниці і 100 зол. відшкодування за судо-

О. П. Дзедзик: НАТЕХИЗИ ДЛЯ І. КЛ. ВСЕЛЮ-
НИХ ШКІЛ. (В пачерках). Лил'я 1937. (Відбиття з "С.
вача"). Отор. 92, 8°.

Дописи.

КОЛОМІЯ.

„Тріумф медицини“, відому комедію на 3 дії Копича-Лисенка в дограх драматичний гурток при чит. „Просвіти“ ім. Т. Шевченка на кутаському передмісті для 5. п. м. у саді „Народного Дому“. Вистава йшла під керівництвом режисера О. Свєдлоуба й випала добре. Найкраще виступав К. Сельський в ролі Демонія та М. Коша в ролі Золотилова. Добре достроювалися Д. Кукурба (лікар Дестилат), С. Кукурба (жінка Золотилова) та М. Журавовський (адвокат). Доволі численна майже без винятку мінусова публіка, одобріння з кутаського передмістя бачилося дуже добре та не жадувала аматорам заслужених оплесків.

15-ліття „Веселки“, видаваної в Коломії емігрантами, випадає заходом секції прихильників знання й мистецтва при філії „Просвіти“ в Коломії окремим вечором для 10. п. м., що його виконували цікавий реферат рад. І. Зубенка про культурно-просвітне життя в емігрантських таборах. З цього домішалися (нечисленні) слухачі, що в таборі серед емігрантських буденщини гурток молодих людей сум'я створити невеличке, але адрорне культурно-освітнє середовище; його органом був журнал „Веселка“, в якому дебютували молоді, сьогодні здебільшого відомі поети й письменники як В. Маланюк, Драган, Павлюк та інші. Відчут, ілюстраційний аранжовано виголошенням рецитативами рад. О. Свєдлоуба, стрінулося зі загальним призначенням.

30-ліття смерті М. Марковича (Марка Вовчка) відзначувала молодь гімназії „Р. III.“ в Коломії для 11. п. м. окремим вечором, який виконували: 1) добрий реферат про її життя й літературну творчість, що його виголосила учень VIII. кл. Стадницька Ірина, 2) рецитатив „Дох сина“ (у виїмках), що її виконала зовсім добре О. Медвєдєва (IV. кл.) та 3) вистава „Інститутки“, в сценічних картинах В. Павлусявич за М. Вовчком. Слід призначити, що ця дуже вдало змонтована іспеціалізація відомої повісті славної письменниці виплила ученьці під проводом учительки М. Вілнської на зовнішнє задоволення гостей. Деякі з молодих аматорок виявили переперсичний сценічний талант. На перше місце вибилося О. Яремів (IV. кл.) в ролі Інститутки; ця дебютантка виконала дикцію та повною свободою рухів вийшла, що в її думі криється закладати на майбутню сценічну артистку. Інтересом була Я. Мажогова (I. кл.) в ролі пані-дідятки та У. Філдус (I. кл.) в ролі Устї. Діабільні одяги, хороше, співні діяти та забавля хлопчик-дітей оживили декоративно-сценічний бік картин. З двох чоловічих ролей слабше вийшли Зудик (IV. кл.) як лікар. Не була відповідно обхарактеризовані й за мало вжився у свою поважну роль. Цілість залишила позитивне враження й заслугу на приналежність.

В 100-ліття „Русалки Дністрової“ Заходом чит. „Просвіти“ ім. М. Шашкевича при співучасті „Коломийського Воєна“ та Музичного Інституту ім. М. Лисенка відбувся в Коломії 12. п. м. святковий концерт для відзначення роковин з нагоди 100-ліття „Русалки Дністрової“. Оркестра Муз. Інст. ім. М. Лисенка розіграла концерт своїм бездоганним виконанням сюїти І. Зубенка п. н. „Україна“ під управління дир. Р. Рубінгера й вела поважний — святковий настрій. Проф. Дм. Ніколичиня виголосив доволі довгу й змістовну промову, в якій всебічно амалював заслуги о. Мар'яна

Фірма
ІНЖ. А. ШАРФ
Львів, Сикстуська 2

вирізняється у продажі апаратів і фото-графічного приладдя солідною і фаховою обслугою та низькими цінами.

1-4

Шашкевича та аксував епохальне значіння „Русалки Дністрової“ у відродженні Галичини. На дальшу програму склалися хорів продукції. І так хор — дорожній чит. „Просвіти“ під орудою п. С. Луканюка відіграв: а) Ой на горі василеї (араж. Дм. Котла) і б) Ой пряду, пряду (араж. Леонтовича). Безумовно краще вийшла друга п'єса, в якій хор придержувався тоналі. Місцевий хор чит. „Просвіти“ ім. М. Шашкевича під досвідним диригентурою проф. Д. Ніколичиня відіграв удатно Малицької — Ярославська кантату: „В Мар'янове селі“, — з місцевим хор „Коломийського Воєна“ під виїмкою й випадаючою орудою довголітнього диригента ада. Р. Ставничого відіграв гарно народну пісню „Зануїла дівчинонька“. Хорові продукції переплітали декламації П. Володимир Рогучинський відігравував зовсім добре Шашкевича Побратимові, а п. Ярослав Мерак з доброю дикцією та інтонацією відігравував гарно У. Крантено: „Степів Русалки Дністрової“. Симпатичний був теж і мандоліновий квартет з членів читальні, що відіграли Росіїна „Танкер“. Найкращою точкою концерту був сольний апарат громадянства з ролішних виступів співацьки п. Роми Гумілішова, нем при фортепіанові супроводі п. М. Вілнської відігравував гарно Шашкевича-Матюка „Весілля“, Шашкевича-Кульницького „Місяць місяць явним лобом“ та Визначили арію Олади з опери „Купало“. На закінчення відіграли В. Копальчука IV. дію „Русалки“ під керівництвом О. Свєдлоуба. Ефективно вийшла вийшла картина. Концерт закінчено в досвідчаним національного гмму. Слід лише зазначити, що концерт показав з підготовленим опієшенням. Крайня пора відрати з традиційною на коломийському терені точністю.

В. М.

В місяці грудні зайдуть до Вас виставки „Просвіти“. Побийте їх швидко й сердечно. Нехай не забавляє нікого з нас у збіжкових листах ювілейного „Дави Просвіти“! Шедом латком за свідчим, що Матіо-„Просвіта“ всім нам дорога, що дорога нам доля Нації!

КОПИЧИНІ.

Філія Г-ва „Просвіти“ підготовляється до святкування „Ювілейного Року“ „Просвіти“. Пов'язаний ювілейний комітет, що складається з представників пов'язаних та копичинських установ і всіх голів сілських читальні, на останній засіданні для 8 грудня п. р. вибрав зпом'я себе діловий комітет з 20 осіб. Одночасно діловий комітет вибрав своїм прапором з провідником ада. Зелерським, секцію фонду національної культури з провідником дир. Беаковським, конгресову секцію з провідником дир. В. Печинаком, адривову секцію з провідником дир. Набоєм та імпророзу секцію з провідником ада. Фіртучком. У склад кожної секції входять 4 члени ювілейного ділового комітету. Пов'язаний діловий комітет творить провідників секцій. Для 12 грудня п. р. в год. 12-ї відбулася пов'язана просвітна нарада, в якій взяло участь 60 осіб, як представники 15 читальні та деякі члени ювілейного

ного комітету з Копичини. Як на дуже погану погоду і тяжкі дороги, то число учасників було досить добре. На нараді адривував ісп. Гафтович присутнім всім задала ювілейних комітетів, повітового і сілських та вілава до енергійної праці. Голова філії м-р Фіртуч обговорив стан філії, вілава вирішувати вказати та подати план праці філії. Одночасно вібрало замовлення на 100 календарів „Просвіти“ на 1938 р. (Дотепер продано 100 штук).

Свято-Миколаївський вечір у Копичиніх адривувався по традиції „Різна Школа“. Однак вечір цей лічим на був подібний до минулорічних вечорів, що проминали у веселім малім настрій. Цього року відчуття писали до всієї інтелігенції в Копичиніх і написи на деяких „дарунках“ вказали простоту, повноту, браном твиту та інтелігенції. Майже всі виходили зі салі з великим опієшенням та негодувалим. Ясно мавити відчуттями вкази писмо з „дарунками“ для подяки всім, то його повинні узгодити дикти, які уладжують імпрору або бодай воля повинні перепідписати писмо і написи на дарунках, як не побачи відповідей чинили минулими роками. Не можна в ніякому випадку допускати до того, щоб ніхто з ювілейних осіб не мавити всіх людей ображувати. Це не будуче не повинно повторитися. Про це повинні подіати упрора шкоти, що відповідала перед громадянством за традицію перекладення пілої імпрори.

Спорт.

ПЕРШИЙ ГАНІВНОВИЙ МЕТЧ У ЛЬВОВІ.

В неділю 26. п. м. відбувся на ганівновій групі Погові при вул. Шемелівській ганівновій турнір із участю України, Погові, Черних та АЗС-у.

Турнір почався в год. 7. репомом і тривав до 9. години веч. Пили вступу на цей турнір зовсім новий.

СПОРТОВІ НОВИНИ.

3 жовтня УСН „Гарт“ з Заслуженої 30. п. м. закінчив внутрішньо-адривний під-поясний турнір УСН „Гарт“. В турнірі брало участь 18 аматорів, а між 12 починало всі стріли і тільки один з причини здривання руху відступив. Змагання відбулися односторовою системою, значить, гол кожний з кожним по одному секті. Випадку класифікували як 2 пункти, першому — 1 пункт програму — 0 пункти. Перше місце адрив у цьому турнірі Миколай Олександрів із 22 адривними пунктами з 6 стрілами. Друге місце адрив Якубів Володимир (19 п. — стр. 4), третє Семовань Гринь (17 доб. пунктів і 5 стрілами). Останнє, адриває місце займає Ципіладик Миколай, якого не адривало відбутися від одного пунту. — Просвітний турнір шахів відбувся аж по Раді, тому що аматори перекладали тепер працю, як при підготовці до вкази, адриває для філії дітей і до власних загальних адрива.

Метч Шемелів — Лей адривається вийшла в Лейс Алжельмо, яке адривається найкращішим місцем ау. стріли обот Консерві.

О Г О Л О Ш Е Н Н Я

За оголошення редакції не відповідає.

Театри.

Великий Театр:

Субота 25. XII. год. 7.30 „Сіс“.
Неділя 26. XII. год. 12.30 „Івас“ і Франек казка: год. 3.30 „Сіс“; год. 7.30 „Сіс“.
Понеділок 27. XII. год. 3.30 „Івас“ і Франек казка: год. 7.30 „Сіс“.
Вівторок 28. XII. год. 7.30 „Сіс“.
Середа 29. XII. год. 7.30 „Сіс“.

Театр Ріжнородностей:

Субота 25. XII. год. 7.30 „В перфумерії“
Неділя 26. XII. год. 3.30 „В перфумерії“; год. 7.30 „В перфумерії“.
Понеділок 27. XII. год. 7.30 „В перфумерії“.
Вівторок 28. XII. год. 7.30 „В перфумерії“.
Середа 29. XII. год. 8. Стефан Ашкенізе. Дорт. респаль.

Український Театр „Шейкун“ — сали Жих Театру при вул. Ягавлонській 11. Львів.

25 XII. год. 8.30 Сарасто.
26 XII. год. 7.30 Сарасто.

Український Народний Театр ім. М.Саварського.

НОВИЙ САМБІР.

25 XII. Микола.
26 XII. Микола.
Він просвітляється Лемківцями перекладаючи Турце тули відкинутою з армії від театру вказалих.

Український Нар. Театр ім. І.Тобілевича.

СОКАЛЬ:
25 XII. Вів.
26 XII. Шаріка.

УГРИНІВ:

27 XII. Шаріка.
28 XII. Орлеан.

СОКАЛЬ:

29 XII. Процес Мері.
30 XII. Шалавут.

БЕЛІЗ:

31 XII. Пугачівський бар.
1. І. Шаріка.
2. І. Орлеан.
3. І. Шаріка з Маслоскою
4. І. Муж двох жінок.
З Беліза їде театр до Рави Руської.
Режисерів викликає до постановки: 1) Юзеф Радзкий, 2) Орфей у пеклі, 3) Лісові Пісні.

Український Національний Укр. Понітла Котла

25 XII. Топілово.
26 XII. Топілово.
27 XII. Топілово.

ХІНХ

АПОЛОН. Королівський адрив (Таб. на адрив Вовчка)
АТЛАНТИД. Королівський адрив
РАЙНА. Топілово і Шаріка. Було вра. дин та Микола адрива.
ГРАЖИНА. Іх сто, воля одна.

ЕРРОВА: „Порт Артур“

КАСНО: „П. обонні“ з Філіом і Філіом, колірний додаток.
КОПЕРНИК. Кінь і промис.
МАРКОВИЧ. Либів.

МІТРО. Ниміші каси.

МІТРО. Поні адрива.
МУЗА: Фіртуч і 18.

ПАКО. Спелує.

ПАКО. Кінь, Іко і Солом Раді.

РАДІ. Трійка адрива.

РАДІ. Трійка адрива і Лей Раді.

СВІТ. Поні адрива та Лей Раді.

СТІЛІВ. Кінь та Раді Микола.

УТІХА: „Сіс“ Буди і Раді. Сал. твот, переклад.

ХІМЕРА: „Воса адрив“ з Т. Раді і Раді адрива. Воса Боді.

ФОТОПРЕСІТИ.

Ісп. Микола М.
„Бігнот“.

ФОТОПРЕСІТИ. Свєдло (Погові).

Гомеюч и 7.

ІІ. частина „Вистави в Парижі“.

ЗАКОРПОННЕ РАДІО.

Субота, 25. грудня 1937.

ЕРРПН 12.00 Орт. Дорт. 15.00 Раді. зі селот на п. п. 18.00 Раді. микола. 20.00 21.00 Раді. микола. 22.00 Раді. микола. 23.00 Раді. микола. 24.00 Раді. микола. 25.00 Раді. микола. 26.00 Раді. микола. 27.00 Раді. микола. 28.00 Раді. микола. 29.00 Раді. микола. 30.00 Раді. микола. 31.00 Раді. микола. 32.00 Раді. микола. 33.00 Раді. микола. 34.00 Раді. микола. 35.00 Раді. микола. 36.00 Раді. микола. 37.00 Раді. микола. 38.00 Раді. микола. 39.00 Раді. микола. 40.00 Раді. микола. 41.00 Раді. микола. 42.00 Раді. микола. 43.00 Раді. микола. 44.00 Раді. микола. 45.00 Раді. микола. 46.00 Раді. микола. 47.00 Раді. микола. 48.00 Раді. микола. 49.00 Раді. микола. 50.00 Раді. микола. 51.00 Раді. микола. 52.00 Раді. микола. 53.00 Раді. микола. 54.00 Раді. микола. 55.00 Раді. микола. 56.00 Раді. микола. 57.00 Раді. микола. 58.00 Раді. микола. 59.00 Раді. микола. 60.00 Раді. микола. 61.00 Раді. микола. 62.00 Раді. микола. 63.00 Раді. микола. 64.00 Раді. микола. 65.00 Раді. микола. 66.00 Раді. микола. 67.00 Раді. микола. 68.00 Раді. микола. 69.00 Раді. микола. 70.00 Раді. микола. 71.00 Раді. микола. 72.00 Раді. микола. 73.00 Раді. микола. 74.00 Раді. микола. 75.00 Раді. микола. 76.00 Раді. микола. 77.00 Раді. микола. 78.00 Раді. микола. 79.00 Раді. микола. 80.00 Раді. микола. 81.00 Раді. микола. 82.00 Раді. микола. 83.00 Раді. микола. 84.00 Раді. микола. 85.00 Раді. микола. 86.00 Раді. микола. 87.00 Раді. микола. 88.00 Раді. микола. 89.00 Раді. микола. 90.00 Раді. микола. 91.00 Раді. микола. 92.00 Раді. микола. 93.00 Раді. микола. 94.00 Раді. микола. 95.00 Раді. микола. 96.00 Раді. микола. 97.00 Раді. микола. 98.00 Раді. микола. 99.00 Раді. микола. 100.00 Раді. микола.

Свєдл. концерт 15.40 Раді. концерт. твот. іспр. 18.20 Раді. концерт. іспр. 20.20 Раді. концерт. іспр. 22.20 Раді. концерт. іспр. 24.20 Раді. концерт. іспр. 26.20 Раді. концерт. іспр. 28.20 Раді. концерт. іспр. 30.20 Раді. концерт. іспр. 32.20 Раді. концерт. іспр. 34.20 Раді. концерт. іспр. 36.20 Раді. концерт. іспр. 38.20 Раді. концерт. іспр. 40.20 Раді. концерт. іспр. 42.20 Раді. концерт. іспр. 44.20 Раді. концерт. іспр. 46.20 Раді. концерт. іспр. 48.20 Раді. концерт. іспр. 50.20 Раді. концерт. іспр. 52.20 Раді. концерт. іспр. 54.20 Раді. концерт. іспр. 56.20 Раді. концерт. іспр. 58.20 Раді. концерт. іспр. 60.20 Раді. концерт. іспр. 62.20 Раді. концерт. іспр. 64.20 Раді. концерт. іспр. 66.20 Раді. концерт. іспр. 68.20 Раді. концерт. іспр. 70.20 Раді. концерт. іспр. 72.20 Раді. концерт. іспр. 74.20 Раді. концерт. іспр. 76.20 Раді. концерт. іспр. 78.20 Раді. концерт. іспр. 80.20 Раді. концерт. іспр. 82.20 Раді. концерт. іспр. 84.20 Раді. концерт. іспр. 86.20 Раді. концерт. іспр. 88.20 Раді. концерт. іспр. 90.20 Раді. концерт. іспр. 92.20 Раді. концерт. іспр. 94.20 Раді. концерт. іспр. 96.20 Раді. концерт. іспр. 98.20 Раді. концерт. іспр. 100.20 Раді. концерт. іспр. 102.20 Раді. концерт. іспр. 104.20 Раді. концерт. іспр. 106.20 Раді. концерт. іспр. 108.20 Раді. концерт. іспр. 110.20 Раді. концерт. іспр. 112.20 Раді. концерт. іспр. 114.20 Раді. концерт. іспр. 116.20 Раді. концерт. іспр. 118.20 Раді. концерт. іспр. 120.20 Раді. концерт. іспр. 122.20 Раді. концерт. іспр. 124.20 Раді. концерт. іспр. 126.20 Раді. концерт. іспр. 128.20 Раді. концерт. іспр. 130.20 Раді. концерт. іспр. 132.20 Раді. концерт. іспр. 134.20 Раді. концерт. іспр. 136.20 Раді. концерт. іспр. 138.20 Раді. концерт. іспр. 140.20 Раді. концерт. іспр. 142.20 Раді. концерт. іспр. 144.20 Раді. концерт. іспр. 146.20 Раді. концерт. іспр. 148.20 Раді. концерт. іспр. 150.20 Раді. концерт. іспр. 152.20 Раді. концерт. іспр. 154.20 Раді. концерт. іспр. 156.20 Раді. концерт. іспр. 158.20 Раді. концерт. іспр. 160.20 Раді. концерт. іспр. 162.20 Раді. концерт. іспр. 164.20 Раді. концерт. іспр. 166.20 Раді. концерт. іспр. 168.20 Раді. концерт. іспр. 170.20 Раді. концерт. іспр. 172.20 Раді. концерт. іспр. 174.20 Раді. концерт. іспр. 176.20 Раді. концерт. іспр. 178.20 Раді. концерт. іспр. 180.20 Раді. концерт. іспр. 182.20 Раді. концерт. іспр. 184.20 Раді. концерт. іспр. 186.20 Раді. концерт. іспр. 188.20 Раді. концерт. іспр. 190.20 Раді. концерт. іспр. 192.20 Раді. концерт. іспр. 194.20 Раді. концерт. іспр. 196.20 Раді. концерт. іспр. 198.20 Раді. концерт. іспр. 200.20 Раді. концерт. іспр. 202.20 Раді. концерт. іспр. 204.20 Раді. концерт. іспр. 206.20 Раді. концерт. іспр. 208.20 Раді. концерт. іспр. 210.20 Раді. концерт. іспр. 212.20 Раді. концерт. іспр. 214.20 Раді. концерт. іспр. 216.20 Раді. концерт. іспр. 218.20 Раді. концерт. іспр. 220.20 Раді. концерт. іспр. 222.20 Раді. концерт. іспр. 224.20 Раді. концерт. іспр. 226.20 Раді. концерт. іспр. 228.20 Раді. концерт. іспр. 230.20 Раді. концерт. іспр. 232.20 Раді. концерт. іспр. 234.20 Раді. концерт. іспр. 236.20 Раді. концерт. іспр. 238.20 Раді. концерт. іспр. 240.20 Раді. концерт. іспр. 242.20 Раді. концерт. іспр. 244.20 Раді. концерт. іспр. 246.20 Раді. концерт. іспр. 248.20 Раді. концерт. іспр. 250.20 Раді. концерт. іспр. 252.20 Раді. концерт. іспр. 254.20 Раді. концерт. іспр. 256.20 Раді. концерт. іспр. 258.20 Раді. концерт. іспр. 260.20 Раді. концерт. іспр. 262.20 Раді. концерт. іспр. 264.20 Раді. концерт. іспр. 266.20 Раді. концерт. іспр. 268.20 Раді. концерт. іспр. 270.20 Раді. концерт. іспр. 272.20 Раді. концерт. іспр. 274.20 Раді. концерт. іспр. 276.20 Раді. концерт. іспр. 278.20 Раді. концерт. іспр. 280.20 Раді. концерт. іспр. 282.20 Раді. концерт. іспр. 284.20 Раді. концерт. іспр. 286.20 Раді. концерт. іспр. 288.20 Раді. концерт. іспр. 290.20 Раді. концерт. іспр. 292.20 Раді. концерт. іспр. 294.20 Раді. концерт. іспр. 296.20 Раді. концерт. іспр. 298.20 Раді. концерт. іспр. 300.20 Раді. концерт. іспр. 302.20 Раді. концерт. іспр. 304.20 Раді. концерт. іспр. 306.20 Раді. концерт. іспр. 308.20 Раді. концерт. іспр. 310.20 Раді. концерт. іспр. 312.20 Раді. концерт. іспр. 314.20 Раді. концерт. іспр. 316.20 Раді. концерт. іспр. 318.20 Раді. концерт. іспр. 320.20 Раді. концерт. іспр. 322.20 Раді. концерт. іспр. 324.20 Раді. концерт. іспр. 326.20 Раді. концерт. іспр. 328.20 Раді. концерт. іспр. 330.20 Раді. концерт. іспр. 332.20 Раді. концерт. іспр. 334.20 Раді. концерт. іспр. 336.20 Раді. концерт. іспр. 338.20 Раді. концерт. іспр. 340.20 Раді. концерт. іспр. 342.20 Раді. концерт. іспр. 344.20 Раді. концерт. іспр. 346.20 Раді. концерт. іспр. 348.20 Раді. концерт. іспр. 350.20 Раді. концерт. іспр. 352.20 Раді. концерт. іспр. 354.20 Раді. концерт. іспр. 356.20 Раді. концерт. іспр. 358.20 Раді. концерт. іспр. 360.20 Раді. концерт. іспр. 362.20 Раді. концерт. іспр. 364.20 Раді. концерт. іспр. 366.20 Раді. концерт. іспр. 368.20 Раді. концерт. іспр. 370.20 Раді. концерт. іспр. 372.20 Раді. концерт. іспр. 374.20 Раді. концерт. іспр. 376.20 Раді. концерт. іспр. 378.20 Раді. концерт. іспр. 380.20 Раді. концерт. іспр. 382.20 Раді. концерт. іспр. 384.20 Раді. концерт. іспр. 386.20 Раді. концерт. іспр. 388.20 Раді. концерт. іспр. 390.20 Раді. концерт. іспр. 392.20 Раді. концерт. іспр. 394.20 Раді. концерт. іспр. 396.20 Раді. концерт. іспр. 398.20 Раді. концерт. іспр. 400.20 Раді. концерт. іспр. 402.20 Раді. концерт. іспр. 404.20 Раді. концерт. іспр. 406.20 Раді. концерт. іспр. 408.20 Раді. концерт. іспр. 410.20 Раді. концерт. іспр. 412.20 Раді. концерт. іспр. 414.20 Раді. концерт. іспр. 416.20 Раді. концерт. іспр. 418.20 Раді. концерт. іспр. 420.20 Раді. концерт. іспр. 422.20 Раді. концерт. іспр. 424.20 Раді. концерт. іспр. 426.20 Раді. концерт. іспр. 428.20 Раді. концерт. іспр. 430.20 Раді. концерт. іспр. 432.20 Раді. концерт. іспр. 434.20 Раді. концерт. іспр. 436.20 Раді. концерт. іспр. 438.20 Раді. концерт. іспр. 440.20 Раді. концерт. іспр. 442.20 Раді. концерт. іспр. 444.20 Раді. концерт. іспр. 446.20 Раді. концерт. іспр. 448.20 Раді. концерт. іспр. 450.20 Раді. концерт. іспр. 452.20 Раді. концерт. іспр. 454.20 Раді. концерт. іспр. 456.20 Раді. концерт. іспр. 458.20 Раді. концерт. іспр. 460.20 Раді. концерт. іспр. 462.20 Раді. концерт. іспр. 464.20 Раді. концерт. іспр. 466.20 Раді. концерт. іспр. 468.20 Раді. концерт. іспр. 470.20 Раді. концерт. іспр. 472.20 Раді. концерт. іспр. 474.20 Раді. концерт. іспр. 4

З друкарні Вид. Спілки „Діло“. Львів. Ринок 10.